

FICHA TÉCNICA ENTREVISTA

Código Informante :
Nombre y Apellidos : **Catalina Dominguez Gómez**
Código Entrevista : **E_000**
Duración : **51':11" / 18':41"**
Fecha Entrevista : **22/11/2019**

ÁMBITO TEMÁTICO	MINUTOS	RESÚMEN
GRABACIÓN 1		
DATOS BIOGRÁFICOS	00':00" – 00':27"	Nace en Sarnago (Soria) en 1927. Fueron 12 hermanos, solo 8 vivieron. Quedan ella y otra, dos mueren. Todos enterrados en Tudela.
DATOS BIOGRÁFICOS / Llegada a Tudela	00':38" – 01':30"	Vino a Tudela muy criá. Se vinieron por "hambre". Su pueblo era muy pequeño. Su Padre de familia muy rica, con muchas tierras. Pero no trabajó en su vida.
CENSURA (ella misma dice: lo digo porque estamos solos)	01':30" – 01':57"	Se dedicó a viajar por todo el mundo. Fue vendiendo las tierras. CENSURA (ella misma dice: lo digo porque estamos solos) Siempre que volvía de viaje, a los 12 meses nacía un hijo. Tenía un único hermano, que no vendió las tierras. DICE QUE SUS PRIMAS AHORA COMEN LO QUE ELLA DEJA.
DOMICILIO	01':58" – 02':20"	Vivieron en calle bajando escaleras de Plaza Nueva, c/ Cortes. Ya casada se fue al barrio de Lourdes.
VIVIENDA/Condiciones	02':21" – 02':40"	La casa era muy grande. Eran 8 hijos. Dice que sí tenían luz y agua, porque la casa estaba en el centro. Por las afueras no había.
ESCUELA	02':41" – 03':13"	Fue al colegio al Mercadal. Recuerda a la profesora M ^{ra} Luisa, muy buena. Fue hasta los 14 años. No sabe si lo dejó porque acababan los estudios o porque la quitaron para ir de niñera y ganar algo de dinero.
PRIMERA COMUNIÓN	03':14" – 03':50"	La primera comunión la hizo en la ermita de la virgen de la cabeza. Vivían enfrente. No hubo celebración. Eran muy pobres, su padre no pegaba "pique".
DATOS FAMILIARES /Condiciones de vida /Pobreza BENEFICIENCIA/Religiosos/ Caridad ANÉCDOTA	03':53" – 04':43"	P. Ubillos, el pan que se dejaban en Jesuitas, lo repartía en la ermita. Ellos se ponían los 8 hermanos en fila, dejaban lo que les daban dentro de casa, y volvían a ponerse a la fila. "El hambre te espabila lo que más en la vida". "No es ninguna deshonra pedir".
	04':43" – 05':24"	Estaban una cuadrilla en la Virgen de la Cabeza y una vecina les dice que el huerto de los jesuitas está abierto, que aprovechen para coger fruta. Era trampa, porque estando allí, la vecina llama a los alguaciles. Al final le descubren en casa lo que ella había robado. Les llevaron a la corrección (en carreta hacia Pamplona) y pasaron allí un día. "Lo pasaron bomba".
GUERRA CIVIL/ Bombardeo	06':15" – 06':49"	Recuerda el bombardeo. Estaban en la Plaza Nueva y pasaron aviones. La gente decía que eran los zapateros (que eran muy comunistas). Les echaron la culpa, pero no fueron ellos.
POSGUERRA/ Represión	06':58" – 07':32"	Su padre estuvo en la cárcel por odio. Uno de derechas estaba detrás de una hermana, que había sido novia del hermano de éste, pero murió en la guerra. Como la hermana no le correspondía, acusó al padre y lo encarcelaron. La hermana le dijo que si no sacaban al padre "Yo iré a la cárcel, pero tú al cementerio".
DATOS FAMILIARES /Condiciones de vida/Pobreza	08':08" – 09':03"	Recuerda ir con la cartilla de racionamiento. Iban los 8 hermanos a la catedral, a coger alimento, entraban por una puerta y salían por otra para volver a ponerse a la cola. También iban a las Capuchinas "para cuando pasábamos los 8 hermanos ya no dejábamos nada". Pasó mucha hambre.
POSGUERRA/ Represión CÁRCEL	09':05" – 10':21"	Fue a ver a su padre todos los días a la cárcel. Había gente rica encarcelada "por política". Los familiares llevaban comida también para ellos, porque sabían de su pobreza. "En vez de llevar comida a mi padre, sacábamos comida para nosotros". Cárcel en Sementales.

POSGUERRA /Cartillas de racionamiento	10':24" – 10':47"	Mucha corrupción racionamiento. Su madre cambiaba cupones de turrón por pan.
CELEBRACIONES/ Familiares/Navidades	10':50" – 11':02"	Navidades nada especial. No se podía. "8 hijos, y mi padre no pegaba pique".
DATOS FAMILIARES	11':03" – 11':19"	A su madre la casaron siendo una niña. Le pasaba 22 años el marido. Su padre no trabajaba: "saca hilo se acaba el montón".
CENSURAR	11':19" – 11':32"	MIS PRIMAS, AHORA, LO QUE DEJO PARA LABRAR, ELLAS LO COGEN PARA COMER.¡ JIBÁOS!
INFANCIA/Juegos	11':34" – 11':54"	Salían en cuadrilla. Bandas de 8 ó 10. Iban al corazón de Jesús por la noche. Jugaban a civiles y ladrones. No pasaban miedo de ir por allí.
DIVERSIONES / Baile / Paseos	12':04" – 12':27"	Las Fiestas se celebraban en la Plaza Nueva. Todo era en la Plaza. No había como ahora discotecas. Recuerda el baile. Por las tardes a pasear por la Carrera.
HORARIOS	12':31" – 13':12"	A las 9 a casa en verano. A las 5 en invierno. Se levantaba a las 8 para ir al cole, de lunes a viernes.
NOVIAZGO	13':13" – 13':55"	Conoce a su futuro marido, porque era amigo de sus hermanos. Dejó a una novia después de 7 años. Pedro Moneo Tejero, de Tudela. Era peluquero. Peluquería en San Julián, frente a taberna El Cristo.
BODA	13':56" – 14':08"	Se casa a los 19 años. Su marido 5 años mayor, con 24.
DIVERSIONES /Cine	14':34" – 15':11"	Cine iban mucho. Cine Cervantes. Películas infantiles. Butacas delante, palco y gallinero arriba. Ella siempre al gallinero, lo más barato.
BODA /Ceremonia	15':17" – 15':35"	Boda en Magdalena. A las 6 de la mañana y luego desayuno en casa de la madre.
BODA/Viaje de novios		Viaje de novios a Talavera de la Reina, porque hermana de su marido monja allí.. Esta hermana, la víspera de casarse, fue a la novena del Carmen. El futuro marido va a buscarla y le dice que va a ser el último día que pise una Iglesia. Entonces ella se va a su casa, pide a su madre el ajuar, y se va a Pamplona monja.
BODA/Celebración	16':24" – 16':43"	La celebración sólo la familia. No había dinero. Aunque su padre se iba a almorzar aunque ellos no comiesen
CLASES SOCIALES /Vestimenta	16':45" – 17':00"	Iban vestidos con ropa que les daban en la enseñanza.
Deporte / Fútbol / CD Tudelano	17':00" – 17':08"	Marido muy aficionado al CD Tudelano.
ASOCIACIONES	17':16" – 17':30"	Marido no fue de ninguna peña ni asociación porque desde que se puso a cortejar con ella, no hizo otra cosa. "Todo lo que costaba dinero, nada".
ELECTRODOMÉSTICO S / Radio	17':30" – 17':39"	Tuvieron radio cuando se casó, pero tarde. En casa de sus padres no había."Contentos que había para comer".
ALIMENTACIÓN	17':40" – 18':00"	Alimentación legumbres y patatas abundantes (lo más barato).
COMPRA /Forma de pago	18':01" – 19':23"	La compra la hacía la madre. Dejaban a fiado. Pagaban a la semana, cuando cobraban los hermanos. Su madre no era analfabeta, pero confiaba en las tenderas y no controlaba las cuentas. Ella, ya mayorcica, acompañaba a su madre y controlaba lo que le cobraban y tuvo enfrentamiento con una tendera porque engañaba a su madre." Y era de las que iban a misa" .
CENSURAR	19':25" – 19':35"	ZUAZU ERA LA TENDERA QUE ENGAÑABA A SU MADRE (LE PREGUNTAN EX PROFESO EN LA ENTREVISTA)
CLASES SOCIALES BENEFICIENCIA/ Religiosos /Caridad	19':38" – 20':08"	Había más diferencias entre ricos y pobres antes que ahora. Pero había gente más piadosa, daban limosnas. Las Capuchinas las que más daban.
EMIGRACIÓN /Alemania	20':08" – 21':35"	Estuvo en Alemania (Dusseldorf) trabajando 8h cosiendo y luego a limpiar a una tienda. Con lo de la tienda vivía, el resto lo ahorra. Se compró en Tudela su casa y su huerto en la mejana. Estuvieron 8 años trabajando en Alemania, en los años 50.Su marido fue primero. Ella cosiendo y al salir iba a limpiar una tienda. El en peluquería. Los fines de semana cortaba el pelo en casa. Hicieron muchas relaciones. Amigas alemanas venían y veían la casa que tenían aquí y les parecía de ricos. Allí vivían en habitaciones. La que tenía una casa allí era millonaria, porque la guerra lo había destruido todo.

		Aprendió alemán. En la Costa brava estando de vacaciones le ofrecieron trabajar en una tienda por saber alemán. Fueron a Alemania por su marido. Vino un sobrino suyo que ya trabajaba en Alemania, y al ver que su tío trabajaba también en Fiestas (peluquería en calle San Julián) y lo poco que ganaba, le animó a irse. Deja la peluquería al ayudante que tenía, con condición de pasar un tanto a su mujer y de dejarla si volvían de Alemania.
RELIGIÓN	23':47" – 24':30"	Se considera religiosa, aunque "no me como los Santos" Repite la historia de su cuñada que, la víspera de casarse, porque su marido le iba a prohibir pisar una Iglesia, se mete monja.
	24':30" – 25':00"	Alcalde recuerda a Añón.
PERSONAJES RELEVANTES/ Toreros	25':00" - 25':31"	Recuerda a Julián Marín. Eran vecinos. Vivían enfrente de la Capuchinas. Muy buena persona.
DOMICILIO	25':33" - 25':59"	Vivieron primero en Calle Cortes (o Cortadores). Luego a la virgen de la Cabeza y luego al Barrio de Lourdes.
	26':00" – 26':34"	En Barrio de Lourdes pagaban 10Ptas. al mes. Su marido ganaba 4 perras de peluquero.
EMIGRACIÓN /Alemania	26':36" – 27':15"	En Alemania su marido cortaba el pelo los fines de semana en casa. Uno de Tudela se enteró de que ellos estaban allí al preguntar a uno que quién le cortaba el pelo: "Un navarrico".
	27':16" -27':20"	Ella, en cuanto tenía dinero, venía a Tudela a ver a su madre.
	27':20"-27':35"	Marido hacía deporte, con amigos.
CLIMATOLOGÍA DATOS FAMILIARES	27':37" – 29':06"	"Los inviernos eran más inviernos y los veranos más veranos". En su casa, como no había para calefacción, iban con ropa". Sin calefacción, pero "a mi padre, que no trabajaba, que no le faltase el almuerzo,". Su hija le dice que no quería a su padre. "Sí lo quería como padre, pero no ha trabajado nunca para darnos de comer". "pero no fue culpa suya ": Su padre era de gente muy rica. Su madre pobrecica., pero muy guapa. Se pasaban veintitantos años. No pegaba pique. Cada 10 meses un hijo. Tuvo 10. A vender fincas. Se acabaron. Hijos fueron creciendo. " No hablo con rencor de mi padre, pero tampoco con cariño ".
CENSURAR	29':06" – 29':32"	LO DE LAS PRIMAS QUE AHORA COMEN LO QUE ELLA DEJA. "FASTIDIAOS, ANTES ERAIS RICAS Y AHORA POBRES".
HIJOS	29':32"- 30':04"	Ella solo ha tenido una hija, adoptada .Esperó a que pariera la madre, de 15 años, para cogerla. Zaragoza. El director de la inclusa de Tarazona era amigo y les avisó.
QUITAR TEMA MUY PERSONAL	30':04" – 30':23"	No podían tener hijos. Fue a ginecólogo a Madrid y le dice que ella no tiene problema. Su marido no quiso hacerse pruebas y le respetó, pero le dijo de adoptar.
HIJOS	30':21" - 31':12"	Su marido quiso a la hija adoptada con locura. Tienen una nieta. A su hija le dijo desde el principio que era adoptada. "Que no te dé vergüenza nunca .Que tú no eres culpable de nada. La culpable es la que te abandonó". Nunca han querido saber quiénes eran los padres biológicos.
QUITAR CRITICA A SU CONSUEGRA	31':13" – 31':30"	Crítica a su consuegra porque le dijo a su nuera que debería buscar a sus padres biológicos por si tenían dinero.
HIJOS/Estudios	31':36"	Su hija fue a La Anunciata. Tres carreras. La adoptó con unos 22 años.
	32:23	La gente sabía que era adoptada. Muy querida. La bautizó ella. Le dije que su mamá se murió.
QUITAR	33:18 – 33:37	LO DE LA CONSUEGRA QUITAR
URBANISMO ECONOMÍA/Mejora	33':39 – 34':09"	Urbanismo ha cambiado. Todo piedras. Empezó a cambiar todo cuando acabó la guerra.
QUITAR LO DE ZUAZU	34':12" – 35':23"	Había que ir siempre con la cartilla de racionamiento.
CLASES SOCIALES /Zonas	35':24" – 35':48"	Los ricos iban al bar Aragón.
VIVIENDA/Condiciones	35':51"	Las labores domésticas las ha hecho siempre ella. No tenían agua. Había una fuente junto a la casa, y una pila para beber los caballos. Por la noche, aclaraban la ropa ahí. El agua pasaba por delante de la puerta, pero no tenían dinero.
REFLEXIÓN	36':37" – 36':48"	La hija le dice que parece que dice con orgullo que era pobre. "Pues sí. Porque te he criado bien, tienes tres carreras, casa y esa es la alegría, que salimos muy trabajadores todos".
DIVERSIONES/ Bares	36':51" – 37':02"	De solteros no iban a bares. Ya de casada sí. Su marido era peluquero y buena clientela y alternaban yendo a bares.

SITUACIÓN DE LA MUJER	37:06" – 37:30"	La mujer era la criada de casa. Ahora, como la mujer también trabaja es diferente.
BENEFICIENCIA/Religiosos/ caridad /Caridad	37:32" - 38:12"	Recuerda al P.Ubillos y P. Baztan. P.Ubillos recogía sobras de pan de la enseñanza y Jesuitas y los repartía en Virgen de la Cabeza. Ella y sus hermanos pasaban dos veces por la cola.....
INMIGRACIÓN /Sorianos	38:14" – 38:42"	Cuando su familia vino de Soria ya había bastante gente de allí. Ellos vinieron por unos parientes de su madre. Buena relación con los de Tudela. Su padre tenía educación , y se notaba.
QUITAR	38:42" – 38:54"	QUITAR LO DE LAS PRIMAS
Domicilio/Vida de Barrio CLASES SOCIALES / Familias ricas	38:55" – 40:56"	Buena relación del Barrio Virgen de la Cabeza con otros barrios. Y muy buena entre los vecinos de su barrio. Vivía gente "de la más gorda" de Tudela como los Calonges (nº3 , que tenían fábrica de baldosas), los Dacharys (nº5). Ellos los más pobres, vivían en el nº 1. Jugaban todos sin distinciones. Como si fueran familia. Un Dachary fue padrino de boda de una hermana.
TRABAJO/ Fábrica/Cerámicas Jiménez	40:56" – 42:02"	Cerámicas Jiménez en el barrio. Estaba en el monte. Ella fue a trabajar para hacer juguetes de barro. No recuerda el sueldo, pero era un sueldico, lo que se ganaba entonces.
ELIMINAR	42:03" – 42:20"	Cerámicas Iturralde repite lo mismo que en Jiménez
	42:27" – 43:01"	DACHARY asesinado en Buenos aires (entran a robar). Hermana de los ganaderos .Dice que ocurrió estando ella aún soltera. (¿)
CLASES SOCIALES / Familias ricas	43:03" – 43:21"	Los más ricos los Garbayos..
CLASES SOCIALES / Zonas	43:26" – 43:57"	La zona más pobre de Tudela La virgen de la Cabeza, pero había ricos. Aquí vivían también los Ansó, detrás de la ermita, pero no eran ricos.
ELIMINAR	43:58" – 44:36"	Repite reparto P.Ubillos en Virgen Cabeza
POLÍTICA/Ideología	44:37"	No le interesaba la política. La situación política de entonces era peor porque era por familias. El pobre contra el rico y el rico contra el pobre. "Ahora es política: uno es comunista, otro socialista..".
ELIMINAR	40:09" – 45:43"	Repite lo de la cuñada monja
AYUNTAMIENTO/ Trabajador municipal/ Sereno	45:48" – 46:37"	En los años 40 sí había luz en las calles de la Virgen de la cabeza, poca y débil, pero había. A las 11 la quitaban. Pasaba el sereno y decía la hora y el tiempo que hacía. "Las 12 y lloviendo". En los años 50 ya no había sereno.
Ayuntamiento /Servicios/ Mantenimiento	46:41" – 47:17"	Tudela estaba más sucia. Muchas ratas. Había gatos para ratas.Y los chicos hacían sus necesidades en la calle. "Nosotros nunca, lo teníamos prohibido. Mi padre tenía estudios, y en aquella época se notaba mucho"
ELIMINAR	47:22" -47:40"	Repite lo de las primas
CLASES SOCIALES /Vestimenta	47:41"	Diferencias en el vestir según clase social se notaba mucho. Ellos vestían con lo que les daban los ricos. "Había más diferencias que ahora".
ECONOMÍA/ Mejora	47:57"	La situación económica empezó a mejorar tras la guerra. Empezaron a salir al extranjero (emigración).
AUTORIDAD/ Alguaciles /Serenos	48:18" – 49:02"	De autoridad recuerda los alguaciles, serenos. Mucho alguacil. Entre alguaciles había de todo, comunistas, socialistas...
HITOS/ Virgen de Fátima	49:04" – 49:22"	Recuerda la venida de la Virgen de Fátima. Gran fiesta. En la plaza no cabía ni una aguja.
GITANOS	49:24" – 50:24"	Muchos gitanos. Vivían subiendo al castillo, en cuevas. No tenían trato con ellos.
	50:27" -	No recuerda médicos
EXTRANJEROS/ Gitanos	50:44" – 51:02"	De otras razas, solo gitanos
GRABACIÓN 2		
VIVIENDA/ Mobiliario	00:00" : 00:52"	Contentos con tener cama en casa. Nada de decoración. Dormían 4 en una cama, dos arriba y dos abajo , y juntaban los pies para calentarse.
INMIGRACIÓN /Sorianos	00:55" – 02:45"	Vino a Tudela uno del pueblo de su madre a buscar trabajo y le alojaron en su casa. La cama para él y ellos al suelo. Ella descubrió que comía a escondidas chorizo y queso que guardaba en su maleta. Era para ellos, pero nunca les ofreció. Su madre se quitaba de dar a sus hijos para darle a él y así lo agradecía. Los hijos prohibieron a la madre acoger a nadie más de Soria.
REFLEXIÓN	02:45" – 03:00"	HEMOS PASDO HAMBE. NO ES NINGUNA DESHONRA. NADA

		MALO PUDO DECIR DE NOSOTROS NADIE.
CELEBRACIONES/ Familiares /Cumpleaños	03':00" – 03':17"	Los cumpleaños sin celebración ni regalos. Si podía, su madre compraba alguna fruta.
CELEBRACIONES/ Familiares /Navidades	03':17" – 04':10"	En Navidades ni celebraciones ni regalos.
MASCOTAS	04':11" – 04':34"	Se tenían perros para cuidar la casa ("había muchos manguis") y gatos para las ratas. No como mascotas.
REFLEXIÓN	04':35" – 04':50"	Ha pasado mucha hambre. Su hija le dice: "Mamá, parece que lo cuentas con orgullo. No es deshonra pasar hambre"
BARDENAS	04':53" – 05':12"	A las Bardenas fue mucho de casada, en su coche.
ANÉCDOTA SITUACIÓN DE LA MUJER EMIGRACIÓN	05':12" – 08':05"	Fue la primera mujer que condujo en Tudela. Se sacó el carnet en Alemania y trajo el coche de allí, un Opel Record Olimpia (de los primeros que salieron).Barato. En Alemania eran baratos. En Tudela le miraban como un bicho raro. El alcalde Añón quiso comprarle el coche: -es mucho coche para un peluquero". Le contestó: "también para un alcalde que vive del pueblo". Garajes de coches ya había muchos en los 50. Uno junto al Cervantes, varios en la carretera de Zaragoza,
	08': 05"	Su marido no tenía relación de familia con el arquitecto Moneo.
ELIMINAR	08':19" – 12':15"	TEMAS DE HERENCIAS de la suegra. Temas personales
	12':15"	Marido pescaba de vez en cuando.
	12':35" – 12':54"	Su marido, una vez casado, ya no tuvo cuadrilla. No la dejaba a ella para irse con amigos.
REFLEXIÓN	13':05" – 14':18"	"Se vive mejor ahora". Hay más trabajo. La gente tiene más cultura, que es muy importante. Se preocupan de que los hijos estudien.
POLÍTICA /Ideología	14':19" – 14':36"	De política no sabe. "La política para el que vive de ella".
EMIGRACIÓN /Alemania	14':37" – 15':32"	Los cortes de pelo masculinos no cree que han variado mucho. En Alemania tenían que ocultar que cortaban el pelo en casa los fines de semana porque podían multarles. Decían que entraba tanta gente porque no sabían alemán y tenían que traducirles cartas.
TRABAJO	15':35" – 16':00"	Al volver de Alemania, ella se dedicó a la casa y el marido recuperó la peluquería.
DATOS FAMILIARES	16':01" -	Medio de transporte habitual era el tren. Ellos iban mucho a Alfaro, familia de su padre. Su padre muere con 68 años en Tudela. Viajaba mucho. "Ir a Buenos Aires para él ere como ir a Pamplona". El hermano de su padre era muy trabajador, Su padre era el favorito y le consintieron todo.
	17':12" – 17':19"	Su marido fumaba pero poco.
	17':40	Teléfono público, de monedas
	18':01 – 18':20"	En casa muchos libros. Su padre leía mucho, de todo. Era muy culto.
ELIMINAR	18':20"	LO DE LAS PRIMAS
VALORACIÓN		Padre muy rico en tierras, no trabajó en la vida, acabaron en pobreza extrema. Padre en cárcel por venganza personal Cuñada se va a monja el día anterior de casarse porque futuro marido le dice que no le va a dejar pisar la Iglesia de nuevo. Tendera engañaba a su madre Beneficiencia de los religiosos EMIGRANTES EN ALEMANIA Inmigrantes sorianos Clases sociales /Familias ricas Conducía coche (dice fue la 1ª en Tudela)
